



185126

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach

MAGNA PT S.p.A.
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7239381 / 01.02.2021
Purch. ord. no.: 5500034311
Purch. ord. Date:
Supplier's no.: 0000008003
Order no. / Date: 30020572 / 14.09.2017
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
Packager Int. Cons.:

01 Serie
Person in charge: Knorr, Hr.
Tel. no. / Fax: 09841/407-6133 / 09841/407-6114

loading station: 14248

2001

Delivery note

Weights (gross/net)

Gross weight 1.060 KG Net weight 795,200 KG

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2500643600 Transmission Housing Chart Customer article number: 2500643600Position1	140 PC	795,200 KG
900001	TBA-501494 Plastic Pallet	4 PC	58 KG
900002	TBA-501492 Formtray GG 250.0.3315.00-Fertigt. gelb	24 PC	206 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Bad Windsheim

180286572

5011004291

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

04 FEB 2021

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata:
Quantità effettiva: 140
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 4
Conformità alla scheda d'imballi: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 04/02/21
Firma:

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende, Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Sandro Morandini
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRESDE FF 604

weiß = Exemplar für Auftraggeber
rosa = Exemplar für Absender
blau = Exemplar für Empfänger
grün = Exemplar für Frachtführer
blanc = Exemplaire pour commandant
rose = Exemplaire de l'expéditeur
bleu = Exemplaire du destinataire
vert = Exemplaire du transporteur
wit = Exemplaar voor afzender
roze = Exemplaar voor geadresseerde
blauw = Exemplaar voor geadresseerde
groen = Exemplaar voor vervoerder
blanco = Esemplare per mittente
rosa = Esemplare per mittente
blu = Esemplare per destinatario
verde = Esemplare per trasportatore
pink = Copy for sender
blue = Copy for consignee
green = Copy for carrier
rosa = Exemplar for absender
blau = Exemplar for modtager
grün = Exemplar for beförderung

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) MAGNA Magna PT B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim - Logistik - Burgbernhelmer Straße 5		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL 2100 1049 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 6 I-20026 Modugno		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 D - 71634 Ludwigsburg www.schweitzer-spedition.de	
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu: Modugno Land/Pays: Italien		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de prise en charge de la marchandise MAGNA Ort/Lieu: Magna PT B.V. & Co. KG Land/Pays: Werk Bad Windsheim Datum/Date: 1.2.24		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.	
5 Beiliegende Dokumente Documents annexés Logistik - Burgbernhelmer Straße 5 91438 Bad Windsheim Lieferschein Nr. 264349			
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 32 Pal Getriebebauteile 36 HP Fahrungsaußen / -pumpen	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis	8 Art der Verpackung Mode d'emballage	9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung Designation officielle de transport
10 Statistiknummer No. statistique	11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 12598	12 Umfang in m³ Cubage m³	
UN-Nummer Numéro UN UN	Ben.-Nr. Ben. N°9 N°9	Gefahrzettelnummer-Nr. Numéro d'étiquette	Verp.-Gruppe Groupe d'emballage
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières			
14 Rückerstattung Remboursement			
15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement			
20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières			
21 Ausgefertigt in Établie à Bad Windsheim am le 1.2.24			
22 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur) MAGNA Magna PT B.V. & Co. KG Burgbernhelmer Straße 5 91438 Bad Windsheim			
23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur) Schweitzer GmbH & Co. Carl-Benz-Straße 23 D - 71634 Ludwigsburg			
24 Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire) KUEHNENAGEL s.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)			
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen Données pour le calcul de la distance avec les passages frontalières Burgbernhelmer Straße 5 91438 Bad Windsheim			
26 Vertragspartner des Frachtführers			
27 Amtliches Kennzeichen Kfz: LB-SC 2080 Anhängernummer			
28 Benutzte Gen.-Nr. National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT ☐			

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.

Die mit fett gedruckten Linien eingekrehten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

1-15 einschließlich y compris et 21+22

Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders.
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.

Bei gefährlichen Gütern ist in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefahrstoffkennzeichen, Verpackungsgruppe und Trennbeschriftungskategorie. Güter der Klasse 1 und 7 siehe Sonderdokumentation Absatz 5.4.1.1. ADR. En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Marchandises des classes 1 et 7 voir documentation spéciale dans ADR. Chapitre 5.4.1.1.